






کالای با گیاهان صُحبت می کند

-  Ursula Nafula
-  Jesse Pietersen
-  Marzieh Mohammadian Haghighi
-  Persian
-  Level 2

(imageless edition)



این کالای است. او هفت سال سن دارد. در زبان
لوباکوسو که زبان او می باشد معنای اسمش -
دختر خوب - است.

کالای هر روز صبح که بیدار می شود با درخت
پرتقال صحبت می کند. درخت پرتقال لطفاً،
حسابی رشد کن و به ما پرتقال های رسیده ی
خوب بده.

کالای تا مَدْرِیْسَه راه می رَوَد. دَر راه با عَلف ها
صُحْبَت می کُنَد. عَلف ها، لُطفاً بَیْشْتَر رُشَد کُنید وَ
سَبز شَویِد وَ خُشک نَشَویِد.

کالای از کنارِ گلِ هایِ وَحشی رَد می شَوَد. گلِ هایِ
وَحشی لُطفاً، مُرتَب شِکوفِه پَزَنید کِه مَن بِتوانم
شُما را دَر موهایم قَرار دَهَم.

دَر مَدْرِسِه، کالای با دِرِختی کِه دَر وَسَطِ حَیاط
بود صُحْبَتِ کَرْد. " دِرِخت لُطْفاً، شاخِه های بُزُرگ
برویان تا ما بِتوانیم زیر سایه‌ی تو دَرَس
بِخوانیم."

کالای با حصارِ اطرافِ مدرسه صحبت می‌کند.
“لُطْفاً مُحْکَمٌ وَ قَوِی رُشْدِ کُنْ وَ جَلَوِی وَا رِدْ شُدْنِ
اَفْرَادِ بَدِّ رَا بَکِیْر.”

وَقْتِي كَالَىٰ أَمِ مَدْرِسِهِ بِهٖ خَانِهٖ بَرِّگَشْتِ، دِرْخِتِ
پُرْتِقَالَ رَا دِيدِ. كَالَىٰ پُرْسِيدِ، "أَيَا پُرْتِقَالَ هَايْتِ
هَنُوزِ نَرْسِيدِهٖ؟"

کالای آهی کشید وگفت، "پُرْتَقَالَ هَا هَنُوز سَبِز
هَسْتَنَد." کالای گُفت، "فَرْدَا تُو رَا خَوَاهَم دِید
دِرْخِتِ پُرْتَقَالَ." "شاید بَعْد تُو یِک پُرْتَقَالَ رَسِیدَه
بَرایِ مَن دَاشْتِه باشی!"



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

كالاى با گياهان صُحبت مى كُند

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Jesse Pietersen

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).